



# FEMINISMS IN MOTION

*Migrations, Upheavals, Relocations*

4-6 October 2018

University of Silesia, Katowice  
Scientific Information Centre and Academic Library (CINiBA)  
11a Bankowa Street, Katowice

## PROGRAMME

### THURSDAY 4 OCTOBER 2018

8.30 – 9.00 Registration

9.00 – 9.30 Opening (Conference Room / 016)

Joanna WARMUZIŃSKA-ROGÓŻ, Deputy Head of the Institute of Romance Languages and Translations Studies

Zuzanna SZATANIK, Magdalena MALINOWSKA, Department of Canadian Studies and Literary Translation

9.30 – 11.00 Plenary lecture (Conference Room / 016) • Chair : Zuzanna SZATANIK

Ruth DYCKFEHDERAU (University of Alberta, Canada)

“Where Impossible Paths Meet: Writing the Stories of Women Who Live in Insecurity”

11.00 – 11.30 Coffee break

11.30 – 13.00 1<sup>st</sup> SESSION

ENGLISH (Conference Room / 016)

Chair: Wanda BALZANO

Paulina PIETRAS

(Jan Kochanowski University, Kielce, Poland)

“SHEdonism – Pleasure Discovered in Motion in Diane Glancy's *Claiming Breath*”

Agnieszka GONDOR-WIERCIOCH (Jagiellonian University, Cracow, Poland)

“Louise Erdrich's *LaRose* – Empowered by Herstory”

Marcel INHOFF

(University of Bonn, Germany)

“An Imperial Feminism: the traveling poets Elizabeth Bishop and P.K. Page and moving towards Feminism”

FRENCH (Learning Lab / 014A)

Chair: Nawel KRIM

Youcef IMMOUNE

(University of Algiers 2, Algeria)

„Trois femmes puissantes de Marie Ndiaye : À la croisée des continents et à la recherche de la dignité”

Sarah KOUIDER RABAH

(University of Blida 2, Algeria)

„Distorsion générique et parole féministe dans Kouty, mémoire de sang de Aida Mady Diallo, polar ou roman social ?”

Sabrina FATMI

(University of Algiers 2, Algeria)

„La déterritorialisation au féminin dans l'œuvre de Chahdortt Djavann Ou comment dire son exil au-delà des frontières masculines ?”

13.00 – 14.30 Lunch

---

14.30 – 16.00 2<sup>nd</sup> SESSION

ENGLISH (Conference Room / 016)  
Chair: Elizabeth JOHNSTONE

Wanda BALZANO

(Wake Forest University, USA)

“Abigail Child’s mobile feminism: new gestures for our bodies, new languages for our expression, new ways to live”

Katarzyna SZOPA

(University of Silesia in Katowice, Poland)

“Waving or jumping? Towards different ways of narrating feminist theories”

Michał KRZYKAWSKI

(University of Silesia in Katowice, Poland)

“Metamorphosing and Fantasizing About Feminism with Catherine Malabou”

FRENCH (Learning Lab / 014A)  
Chair: Youcef IMMOUNE

Nawel KRIM

(University of Algiers 2, Algeria)

„Écrire dans la distance ou la distance pour écrire : le cheminement vers l'émancipation de *Mes Hommes* de Malika Mokeddem”

Mohamed Rafik BENAOUA

(Yahia Fares University, Médéa, Algeria)

„*Féminisme et syndicalisme* dans *L'incomprise* de Zehira Houfani Berfas : du mouvement conceptuel au mouvement géographique”

Ewelina BEREK

(University of Silesia in Katowice, Poland)

„Nelly Arcan, féminité galopante”

---

16.00 – 16.30 Coffee break

---

16.30 – 18.00 3<sup>rd</sup> SESSION

FRENCH (Learning Lab / 014A)  
Chair: Ewelina BEREK

Constance RIMLINGER

(School for Advanced Studies in the Social Sciences, Paris, France)

„Des lesbiennes voyageuses aux paysannes queers : une quête de sororité dans de nouveaux espaces des possibles”

Anna SWOBODA

(University of Silesia in Katowice, Poland)

„Migritude et féminisme à l'exemple de Ken Bugul et Fatou Diome”

Sonia ALIM I

(UQAM, Montreal, Canada)

„Pour une analyse tri-partite de systèmes de dominations sexisme / racisme / capacitisme, le handicap clef de voûte à un déplacement théorique et pratiques permettant la convergence des luttes féministes ?”

FRENCH (Conference Room / 016)  
Chair: Jędrzej PAWLICKI

Myriem BRAHIMI

(École Normale Supérieure d'Alger, Algeria)

„Le féminisme de Calixthe Beyala entre l'ici et l'ailleurs”

Mériem ZEHARAOUI

(University of Blida 2, Algeria)

„Lecture de la condition féminine vue par le prisme du déplacement chez Malika Mokeddem”

Magdalena MALINOWSKA

(University of Silesia in Katowice, Poland)

„La liberté de circulation dans l'espace public en tant que facteur de l'émancipation dans les écrits des Algériennes. Le cas d'Assia Djebar, Maïssa Bey et Leïla Marouane”

---

20.00 Poetry Reading : Ruth DYCKFEHDERAU

Drzwi zwane koniem Restaurant, 37 Warszawska Street, Katowice

**FRIDAY 5 OCTOBER 2018**

**9.30 – 11.00 Plenary lecture (Conference Room / 016) • Chair : Ewa MACURA-NNAMDI**

**Monika BOBAKO (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)**

“Polish Feminists and Islam. Migration and New Challenges for Understanding Women's Emancipation”

---

**11.00 – 11.30 Coffee break**

---

**11.30 – 13.00 4<sup>th</sup> SESSION**

**ENGLISH (Conference Room / 016)**

**Chair: Michał KRZYKAWSKI**

**Elizabeth JOHNSTONE**

**(University College London, UK)**

“Reconciliation through Literature: The Case of the Algerian War of Independence”

**Mateusz KRÓL**

**(University of Silesia in Katowice, Poland)**

“Movement Between Normativities: The transgender and non-binary people facing the traps of normativities”

**Olga O'TOOLE**

**(Jagiellonian University, Cracow, Poland)**

“Hashtag feminism and the globalization of English: English as a lingua franca and the creation of sisterhood”

**FRENCH (Learning Lab / 014A)**

**Chair: Sabrina FATMI**

**Leila KERBOUBI**

**(Yahia Fares University, Médéa, Algeria)**

„Des femmes et des *fatwas* : le féminisme face à l'extrémisme dans les récits de vie féminins des années 1990 en Algérie”

**Jędrzej PAWLICKI**

**(Adam Mickiewicz University, Poznań, Pologne)**

„L'islam dialogique d'Olfa Youssef”

**Fatima Zohra BENYAHIA**

**(Bordeaux Montaigne University, France)**

„Le féminisme en mouvement : l'exemple de l'algérienne Wassyla Tamzali”

---

**13.00 Closing Remarks**

---

**13.15 – 14.45 Lunch**

---

**19.00 Conference Banquet**

*Dobra Karma* Restaurant, 1 Świętego Jacka Street, Katowice

**SATURDAY 6 OCTOBER 2018**

**12.00 City Tour**

**Irma KOZINA (Academy of Fine Arts in Katowice, Poland)**

“Katowice under Re/Construction”

**Organizers**

Ewa MACURA-NNAMDI • Magdalena MALINOWSKA • Zuzanna SZATANIK

Department of Canadian Studies and Literary Translation  
Institute of Romance Languages and Translations Studies  
Faculty of Philology, University of Silesia, Katowice



UNIwersytet śląski w Katowicach  
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY